



AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE



Landesinstitut  
für Statistik

Istituto provinciale  
di statistica



Il Presidente

DESTINATARIO  
INDIRIZZO  
CAP COMUNE SIGLA\_PROVINCIA  
ID: CODICEIMPRESA

Sehr geehrtes Unternehmen,

Das Nationalinstitut für Statistik führt in Zusammenarbeit mit dem Astat ab April 2019 die Stichprobenerhebung zur Kontrolle des Deckungsgrades des ASIA-Archivs, zur Aktualisierung der Arbeitsstätten (IULGI) und zur Vervollständigung der zusätzlichen Register - Jahr 2018 durch, an der teilzunehmen Ihr Unternehmen aufgerufen ist.

Die gesammelten Informationen werden zur Aktualisierung des Statistischen Archivs der aktiven Unternehmen (ASIA) und insbesondere der Arbeitsstätten im ASIA, zur Vervollständigung der zusätzlichen Register, zur Überprüfung der Arbeitsstätten der aus den Verwaltungsarchiven resultierenden Unternehmen mit mehreren Standorten vor Ort und zur Kodifizierung der Wirtschaftstätigkeit der Arbeitsstätten gemäß ATECO-Klassifikation 2007 verwendet. Für jede Arbeitsstätte werden Lokalisierung, Personal und Abschreibungen erfasst.

Die Erhebung ist von der EU-Verordnung Nr. 177/2008 vorgesehen und Teil des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms.

Das Istat ist gesetzlich zur Durchführung dieser Erhebung verpflichtet und die Unternehmen sind dazu verpflichtet, die angeforderten Daten zu liefern; die nicht erfolgte Datenübermittlung zieht gemäß Art. 7 des Gv.D. Nr. 322/89 eine Verwaltungsstrafe nach sich. Die Informationen, die vom Unternehmen bereitgestellt werden, unterliegen den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz des statistischen Geheimnisses und der personenbezogenen Daten. Genauere Angaben zur „Datenverarbeitung“ und zu „Auskunftspflicht und Sanktionen“ werden in den entsprechenden Abschnitten auf der Rückseite dieses Schreibens angeführt.

Die Erfassung der Daten erfolgt durch einen eigens dafür vorgesehenen Fragebogen, der möglichst **innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt dieses Schreibens und spätestens bis zum 5. Juli 2019** ausgefüllt und übermittelt werden muss.

Die Ergebnisse der Erhebung werden in zusammengefasster Form weitergegeben; folglich sind keine Rückschlüsse auf die Subjekte möglich, auf die sich die Daten beziehen.

Spettabile Impresa,

l'Istituto nazionale di statistica condurrà in collaborazione con Astat a partire dal mese di aprile 2019, la Rilevazione campionaria di controllo della copertura di ASIA, di aggiornamento delle unità locali (IULGI) e di completamento dei registri satellite - Anno 2018, alla quale codesta impresa è chiamata a partecipare.

Le informazioni raccolte serviranno all'aggiornamento dell'Archivio statistico delle imprese attive (Asia) e in particolare di Asia-Unità Locali, nonché al completamento dei registri satellite; alla verifica sul campo delle unità locali delle imprese plurilocalizzate desunte dagli archivi amministrativi; alla codifica dell'attività economica delle unità locali in base alla classificazione ATECO 2007. Per ciascuna unità locale sono richiesti localizzazione, addetti e ammortamenti.

La rilevazione è prevista dal Regolamento europeo n. 177/2008 ed è inserita nel Programma statistico nazionale.

L'Istat è tenuto per legge a svolgere questa rilevazione e le imprese sono obbligate a partecipare fornendo i dati richiesti; la mancata trasmissione dei dati comporterà la contestazione della violazione di cui all'art. 7 del D.Lgs. n. 322/89 e l'avvio del procedimento sanzionatorio. Le informazioni fornite saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali secondo quanto precisato nelle sezioni su "Trattamento dei dati" e "Obbligo di risposta e sanzioni" nel retro della presente lettera.

La raccolta dei dati avviene attraverso un apposito questionario di rilevazione che si chiede di compilare e trasmettere possibilmente **entro trenta giorni dalla data di ricezione della presente e comunque non oltre il 5 luglio 2019**.

I risultati della rilevazione saranno diffusi in forma aggregata e pertanto non sarà possibile risalire ai soggetti a cui si riferiscono i dati.

Die Mitarbeit Ihres Unternehmens ist ausschlaggebend für das gute Gelingen dieser Erhebung und vor allem für die Bereitstellung statistischer Daten, die für die Allgemeinheit nützlich sind. Aus diesem Grund bitte ich Sie, die erforderlichen Informationen zu liefern.

Vielen Dank für den von Ihnen geleisteten Beitrag.

Timon Gärtner

La collaborazione della sua impresa è fondamentale per la buona riuscita della rilevazione e soprattutto per arricchire il patrimonio di dati statistici utili alla collettività. Per questa ragione la invito a fornire le informazioni richieste.

Grazie per il contributo che vorrà dare.

Gian Carlo Blangiardo

## Zur Datenerfassung

- Rufen Sie das Statistikportal der Unternehmen (<https://imprese.istat.it>) auf. Die Zugangsdaten wurden Ihnen am XXXXXXXXXXXX mit Mail Prot. Nr. XXXXXXXXXXXX vom XXXXXXXXXXXX übermittelt. Beachten Sie bitte, dass das Kennwort beim ersten Zugang geändert werden muss.
- Rufen Sie den Fragebogen im Bereich *Erhebungen* des Portals auf. **Laden Sie den Fragebogen** im Excel-Format über die Funktion „Download File“ **herunter**, und **senden Sie ihn** über die Funktion „Upload File“ **zurück**. Für ein korrektes Ausfüllen ist es notwendig, dass die Excel-Datei ihren ursprünglichen Namen, d. h. „*Firmencode.xlsx*“ (z. B. *99999998.xlsx*), beibehält und dass das Format (mit Makroaktivierung) Excel Office 2007 und höher verwendet wird. Nach dem Ausfüllen und Hochladen der Datei wird eine Bestätigung an die E-Mail-Adresse des Beauftragten zum Ausfüllen geschickt, welche die Erfüllung der Verpflichtung bescheinigt. Andere Formen der Beantwortung und Übermittlung des Fragebogens gelten nicht als Nachweis für die Erfüllung der Verpflichtung.
- Das Unternehmen kann über den Portalbereich „Verwaltung von Delegierten“ andere Personen zum Ausfüllen des Fragebogens berechtigen. Dadurch werden neue Benutzer erstellt.
- Wenn das Unternehmen von Unternehmensänderungen oder Insolvenzverfahren betroffen war, müssen diese Ereignisse über den Portalbereich „Verwaltung der Unternehmensdaten“ mitgeteilt werden. Das Unternehmen ist aber in jedem Fall zur Teilnahme an der Erhebung durch Ausfüllen des Fragebogens verpflichtet.

## Für Informationen und Unterstützung

- Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:  
Denise De Prezzo  
Tel: 0471 41 84 45  
Stefano Podda  
Tel: 0471 41 84 52
- Schreiben Sie an die E-Mail-Adresse [astat.firm@provincia.bz.it](mailto:astat.firm@provincia.bz.it)
- Nützliche Informationen zur Navigation im Portal, das durch SSL-Protokoll geschützt ist, erhalten Sie durch Anzeigen oder Herunterladen des Benutzerleitfadens über den Link [https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Benutzerhandbuch\\_Statistik\\_Unternehmen.pdf](https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Benutzerhandbuch_Statistik_Unternehmen.pdf).

## Für weitere Informationen

Rufen Sie die Internetseite des Istat über die Adresse <https://www.istat.it/it/informazioni-e-servizi/per-i-rispondenti/elenco-delle-rilevazioni> auf.

## Per la raccolta dei dati

- Accedere al Portale statistico delle imprese (<https://imprese.istat.it>), le cui credenziali d'accesso sono state trasmesse in data XXXXXXXXXXXX con lettera prot. n. XXXXXXXXXXXX del XXXXXXXXXXXX. Si ricorda che la password deve essere modificata al primo accesso.
- Accedere al questionario dalla sezione *Rilevazioni* del Portale. Eseguire il **download del questionario** in formato *Excel* tramite la funzione “Download File”, nonché **procedere alla sua restituzione** tramite la funzione “Upload File”. Per eseguire correttamente la compilazione è necessario che il file *Excel* mantenga il nome originale, cioè "*codice impresa.xlsx*" (ad esempio *99999998.xlsx*), e che si utilizzi il formato (con attivazione macro) Excel Office 2007 e successivi. Al termine della compilazione e dopo l'upload del file sarà inviata all'indirizzo di posta elettronica del delegato alla compilazione, una ricevuta che certifica l'avvenuto adempimento. Altre modalità di compilazione e restituzione del questionario non saranno considerate valide a fini probatori.
- Utilizzando la sezione Gestione delegati del Portale, l'impresa può delegare altre persone alla compilazione del questionario creando nuove utenze.
- Nel caso l'impresa abbia subito eventi di trasformazione aziendale o procedure concorsuali dovrà comunicare tali eventi mediante la sezione Gestione anagrafica del Portale e partecipare comunque alla rilevazione compilando il questionario.

## Per informazioni e supporto

- Per informazioni La invitiamo a prendere contatto:  
Denise De Prezzo  
Tel: 0471 41 84 45  
Stefano Podda  
Tel: 0471 41 84 52
- Scrivere all'indirizzo di posta elettronica [astat.firm@provincia.bz.it](mailto:astat.firm@provincia.bz.it)
- È possibile reperire informazioni utili alla navigazione nel Portale, protetto con protocollo SSL, visualizzando o scaricando la Guida per l'utente al seguente link: [https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Guida\\_utente\\_Portale\\_IMPRESA.pdf](https://imprese.istat.it/fileadmin/templates/Guida_utente_Portale_IMPRESA.pdf).

## Per saperne di più

Consultare il sito dell'Istat all'indirizzo <https://www.istat.it/it/informazioni-e-servizi/per-i-rispondenti/elenco-delle-rilevazioni>.

## Datenverarbeitung

- Die gesammelten Informationen, die vom Statistikgeheimnis (Art. 9 des Gv.D. Nr. 322/1998) geschützt sind und in Bezug auf die personenbezogenen Daten den Richtlinien zum Schutz derselben (Verordnung (EU) 2016/679 und Gv.D. Nr. 196/2003 sowie Gv.D. vom 10. August 2018, Nr. 101) unterliegen, können auch für künftige Verarbeitungen ausschließlich zu statistischen Zwecken von Subjekten des Gesamtstaatlichen Statistiksystems verwendet werden. Sie können an die Europäische Kommission (EUROSTAT) und zum Zweck der wissenschaftlichen Forschung zu den Bedingungen und gemäß den vom Art. 5 ter des Gv.D. Nr. 33/2013 vorgesehenen Modalitäten weitergegeben werden.
- Die Daten werden vom Istat nach Abschluss der Erhebung in personenbezogener Form aufbewahrt, da sie für weitere statistische Verarbeitungen durch das Institut benötigt werden.
- Die Daten werden in zusammengefasster Form weitergegeben, sodass keine Rückschlüsse auf die Personen möglich sind, die sie liefern oder auf die sie sich beziehen, wodurch höchste Vertraulichkeit garantiert wird.
- Die Verantwortlichen für die statistische Datenverarbeitung im Rahmen dieser Erhebung sind der Zentraldirektor für Wirtschaftsstatistiken und der Zentraldirektor für die Datenerhebung des Istat.
- Für die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 24 der Verordnung (EU) 2016/679 ist der Eigentümer das Istat - Nationalinstitut für Statistik, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rom, das für die Phasen der Erhebung bestimmte Aufgaben und Funktionen in Bezug auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten an die obgenannten Zentraldirektoren übertragen hat (Art. 2-quaterdecies Gv.D. Nr. 196/2003). Man kann sich an den Zentraldirektor für Datenerhebung wenden, um die Namen der Verantwortlichen für die Verarbeitung zu erfahren, die gemäß Art. 28 derselben Verordnung (EU) 2016/679 personenbezogene Daten im Auftrag des Istat im Rahmen der Datensammlung und der Verwaltung der gebührenfreien Nummer 800.961.985 verarbeiten.
- Zur Ausübung der Rechte des Betroffenen schreiben Sie an die Adresse: [responsabileprotezionedati@istat.it](mailto:responsabileprotezionedati@istat.it). Die Ausübung dieser Rechte wird gemäß den Bestimmungen des Kapitels III der Verordnung (EU) 2016/679 garantiert, vorbehaltlich der Ausnahmen und Einschränkungen gemäß Artikel 6-bis des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 322/1989 und Artikel 11 des Verhaltenskodexes für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems. Der Betroffene hat auch das Recht, eine Beschwerde beim Garanten für den Schutz personenbezogener Daten oder einer anderen zuständigen Aufsichtsbehörde gemäß Art. 77 der Verordnung (EU) 2016/679 einzureichen.

## Auskunftspflicht und Sanktionen

- Die vorliegende Erhebung ist Teil des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2017-2019 (Code IST-02586), das mit DPR vom 31. Jänner 2018 genehmigt wurde, und des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2017-2019 - Aktualisierung 2018-2019, gegenwärtig in Vorbereitung. Das geltende Gesamtstaatliche Statistikprogramm kann auf der Internetseite des Istat eingesehen werden: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attivita/organizzazione/normativa>.

## Trattamento dei dati

- Le informazioni raccolte, tutelate dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e sottoposte alla normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679; d.lgs. n. 196/2003 e d.lgs. n. 101/2018) potranno essere utilizzate, anche per successivi trattamenti, dai soggetti del Sistema statistico nazionale, esclusivamente per fini statistici. I medesimi dati potranno, inoltre, essere comunicati alla Commissione europea (EUROSTAT), nonché essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5 ter del d.lgs. n. 33/2013.
- I dati sono conservati dall'Istat in forma personale al termine della rilevazione in quanto necessari per ulteriori trattamenti statistici dell'Istituto.
- I dati saranno diffusi in forma aggregata in modo tale che non sia possibile risalire alle persone che li forniscono o a cui si riferiscono, assicurando così la massima riservatezza.
- I responsabili del trattamento statistico dei dati raccolti nell'ambito della presente indagine sono il Direttore della Direzione Centrale per le statistiche economiche e il Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati dell'Istat.
- Per il trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 24 del Regolamento (UE) 2016/679, il titolare è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma che, per le fasi della rilevazione di rispettiva competenza, ha attribuito specifici compiti e funzioni connessi al trattamento dei dati personali ai Direttori centrali sopra indicati (art. 2-quaterdecies del d.lgs. n. 196/2003). Al Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati è possibile rivolgersi per conoscere i nominativi dei responsabili del trattamento che, ai sensi dell'art. 28 del medesimo Regolamento (UE) 2016/679, effettuano il trattamento dei dati personali per conto dell'Istat relativamente alla fase della raccolta dei dati e alla fase di gestione del numero verde 800.961.985.
- Per l'esercizio dei diritti dell'interessato è possibile scrivere all'indirizzo: [responsabileprotezionedati@istat.it](mailto:responsabileprotezionedati@istat.it). L'esercizio dei predetti diritti sarà garantito in conformità a quanto previsto al capo III del Regolamento (UE) 2016/679, ferme restando le deroghe e i limiti previsti dall'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e dall'art. 11 delle Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o altra autorità di controllo competente, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento (UE) 2016/679.

## Obbligo di risposta e sanzioni

- La presente rilevazione è inserita nel Programma statistico nazionale 2017-2019 (codice IST-02586), approvato con DPR 31 gennaio 2018 e nel Programma statistico nazionale 2017-2019 - Aggiornamento 2018-2019, in corso di adozione. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attivita/organizzazione/normativa>.

- Die Auskunftspflicht für diese Erhebung wird von Artikel 7 des Gv.D. Nr. 322/1989 und vom DPR vom 31. Jänner 2018 geregelt, mit dem das Gesamtstaatliche Statistikprogramm 2017-2019 und das damit verbundene Verzeichnis der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen genehmigt wurde; die Verletzung der Auskunftspflicht wird im Sinne der Artikel 7 und 11 des Gv.D. Nr. 322/1989 und des o.g. DPR vom 31. Jänner 2018 (Anhang „Verzeichnis der SDI- und SDA-Arbeiten im Gesamtstaatlichen Statistikprogramm 2017-2019, bei denen die nichterfolgte Auskunft eine Verletzung der Auskunftspflicht darstellt - Jahr 2017“) geahndet. Die geltenden Verzeichnisse der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen und jener, für die im Fall einer Verletzung dieser Pflicht die Anwendung einer Verwaltungsstrafe vorgesehen ist, können im Internet unter der Webseite des Istat <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa> eingesehen werden.
- **Nach Ablauf des letztmöglichen Termins für die Datenübermittlung, der auf den 5. Juli 2019 festgelegt ist, wird das Verfahren zur Anwendung der Verwaltungsgeldbuße,** wie von den o.g. statistischen Bestimmungen vorgesehen (Artikel 7 und 11 des Gv.D. Nr. 322/1989, DPR vom 31. Jänner 2018 und nachfolgendes DPR zur Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogrammes 2017-2019 - Aktualisierung 2018-2019, gegenwärtig in Vorbereitung), **eingeleitet**, wobei die Schwellenwerte laut geltendem Gesamtstaatlichen Statistikprogramm, welche in den vom Eigentümer der Erhebung verwendeten Registern verfügbar sind, Berücksichtigung finden.
- L'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art.7 del decreto legislativo n. 322/1989 e dal DPR 31 gennaio 2018 di approvazione del Programma statistico nazionale 2017-2019 e dell'allegato elenco delle indagini che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati; la violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli art. 7 e 11 del decreto legislativo n. 322/1989 e del medesimo DPR 31 gennaio 2018 (allegato "Elenco dei lavori (Sdi e Sda) compresi nel Psn 2017-2019 per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta - Anno 2017"). Gli elenchi in vigore delle indagini con l'obbligo di risposta per i soggetti privati e di quelle per le quali, in caso di violazione dell'obbligo, è prevista l'applicazione della sanzione amministrativa sono consultabili sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attività/organizzazione/normativa>.
- **Decorso inutilmente il termine ultimo per la trasmissione dei dati indicato nella presente lettera - 5 luglio 2019 -, questo Istituto attiverà la procedura per l'irrogazione della sanzione amministrativa pecuniaria,** secondo quanto previsto dalla normativa sopra citata (artt. 7 e 11 del d.lgs. n. 322/1989, DPR 31 gennaio 2018 e successivo DPR di approvazione del PSN 2017-2019 - Aggiornamento 2018-2019, in corso di adozione) e tenendo conto dei valori soglia esplicitati nel PSN in vigore e disponibili nei registri utilizzati dal titolare della rilevazione.

## Rechtlicher Rahmen

- EG-Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 177/2008 vom 20. Februar 2008 zur Schaffung eines gemeinsamen Rahmens für Unternehmensregister für statistische Zwecke und zur Aufhebung der EWG-Verordnung des Rates Nr. 2186/93 (ABl. L 61 vom 5.3.2008);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 322 vom 6. September 1989, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, „Vorschriften zum Gesamtstaatlichen Statistiksystem und zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“ - Art. 6-bis (Verarbeitung von personenbezogenen Daten), Art. 7 (Verpflichtung, statistische Daten zu liefern), Art. 8 (Amtsgeheimnis der Mitarbeiter der statistischen Ämter), Art. 9 (Bestimmungen zum Schutz des Statistikgeheimnisses), Art. 11 (Verwaltungssanktionen), Art. 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm);
- Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 166 vom 7. September 2010, „Regelung zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“;
- Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in geltender Fassung, „Datenschutzgesetz“;
- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 101 vom 10. August 2018, „Bestimmungen zur Angleichung der nationalen Vorschriften an die Vorschriften der EU-Regelung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener

## Riferimenti normativi

- Regolamento (CE) n. 177/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 febbraio 2008, che istituisce un quadro comune per i registri di imprese utilizzati a fini statistici e abroga il regolamento CEE n. 2186/93 del Consiglio (GUUE L n. 61 del 5 marzo 2008);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modifiche e integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" - art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 11 (sanzioni amministrative), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali";
- Decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101 "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali,

Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung)“;

- Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 33 vom 14. März 2013 „Neuordnung der Regelung des Bürgerzugangs und der Pflichten zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung der Informationen durch die öffentlichen Verwaltungen“ - Art. 5-ter (Zugriff zu wissenschaftlichen Zwecken auf Elementardaten, die zu statistischen Zwecken erhoben wurden);
- Verhaltenskodex für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems - Beschluss der Aufsichtsbehörde für den Datenschutz Nr. 514 vom 19. Dezember 2018 (Amtsblatt der Republik - Allgemeine Reihe Nr. 11 vom 14.01.2019);
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. Jänner 2018 zur Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2017-2019 und der damit verbundenen Verzeichnisse der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen und der Arbeiten, für die die nichterfolgte Datenübermittlung einen Verstoß gegen die Auskunftspflicht darstellt und laut Art. 7 und 11 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 6. September 1989, Nr. 322 sanktioniert wird (ordentliches Beiblatt Nr. 12 des Amtsblatts der Republik vom 20. März 2018 - Allgemeine Reihe - Nr. 66).

nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati)“;

- Decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni” - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell’ambito del Sistema statistico nazionale” - Delibera del Garante per la protezione dei dati personali n. 514 del 19 dicembre 2018 (G.U. Serie Generale n. 11 del 14.01.2019);
- Decreto del Presidente della Repubblica 31 gennaio 2018, di approvazione del Programma statistico nazionale 2017-2019 e dei collegati elenchi delle rilevazioni che comportano l’obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell’obbligo di risposta sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (S.O. n. 12 alla Gazzetta Ufficiale 20 marzo 2018 - serie generale - n. 66).